

科学技术史词典

〔日〕伊东俊太郎 坂本贤三 山田庆儿 村上阳一郎 编

樊洪业 乐秀成 刁培德 姜振寰 编译
张利华 朱新民 阮芳赋 王 勋

光明日报出版社

科学技术史词典

[日] 伊东俊太郎 坂本贤三 编
山田庆儿 村上阳一郎

樊洪业 乐秀成 刁培德 姜振寰 编译
张利华 朱新民 阮芳赋 王 勳

光明日报出版社出版

(北京永安路106号)

新华书店北京发行所发行

北京新丰印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 印张34 字数900千字

1986年12月第一版 1986年12月第一次印刷

印数1—10900册

统一书号: 17263·011 定价: 9.00元

编译者前言

这部词典所依据的原版本，是1983年日本弘文堂出版的《科学史技术史事典》。该书由科学史家伊东俊太郎、坂本贤三、山田庆儿和村上阳一郎主编，词条撰写者达460人，都是在各个部门中从事科学技术史研究的学者。据原编者称，这是世界上第一部综合性的科技史词典。

近年来，在我国随着科学技术事业的日益发展，人们对科学技术发展史的兴趣也愈来愈浓厚，从事科学史教学与研究的队伍也在扩大。许多同行见面时常谈起希望在案头能有一部这方面的工具书。当我们在1983年的盛夏乍一看到日文的《科学史技术史事典》时，那真是喜出望外，当即就下决心组织编译。送寒迎暑，费时一年有半，终可脱手以脩同好了。

原书的主编者伊东俊太郎把科学史的研究领域分为科学学说史、科学思想史和科学社会史。综观全书的构架，正是体现了这一观点。全书条目收罗广泛，不仅涉及科技史上的人物、学科、理论、概念、发明、事件、机构、著作等，还特别注意科学发展与各种社会因素之间的广泛联系。原书编者为科学史研究中的“西欧中心论”持批判态度，对历史上西欧文化圈之外的科学发展状况和成就都尽力做了介绍。关于西欧文化圈，还着重加强了以往为人们所忽视的中世纪部分。此外，本书中有相当数量的条目属于“日常生活”范围，似与科学技术无关，但读过之后，就可悟出编撰者的“匠心

独运”之处。

这是一部工具书，也可以当作一部自学的教材。它汇集和整理了有关科技史基本知识的大量信息，也向人们提示了科技史研究的思路与方法。我们相信，它不仅会满足科学史研究工作者的急需，对于从事科技史教学以及管理、情报、宣传工作的人来说，也会是“开卷有益”的。在当代自然科学与社会科学日益密切结合的强大潮流中，本词典对一般史学、哲学、社会学等领域的研究工作也定会有重要的参考价值。

原书中有关日本的条目偏多，少数条目内容相互重迭，我们针对这些做了适当删节。另一方面，对于原书中有关中国科技史的条目所存在的问题，大多做了校订或是重新撰写；为满足我国读者的需要，增补了原书所没有的中国科技史的许多新条目。现全书共收2545个词条，约100万字。

参与编译工作的人员的大致分工情况如下：

科学史概论	樊洪业
数学、物理学、化学、 地学、天文学等	乐秀成
生物学	樊洪业
医学	阮芳赋、王 勋
农学	张利华
工程技术与社会生活中的技术	姜振寰
	朱新民
中国传统科学	刁培德
中国近代科学	樊洪业
西方古代、中世纪	姜振寰
阿拉伯、印度	樊洪业

日本

张利华

科学史与科学哲学（人物）

张利华

各类词条汇总后，由樊洪业负责统校，刁培德负责编辑加工，乐秀成负责外文人名的统一定名和编外文人名汉译对照表，张利华和刁培德负责编排目录和分类索引。

由于我们的知识面有限，参考资料也有限，书中肯定会有不少错讹漏误之处，在编译体例、内容详略以及文字风格方面，也未及完全统一，诚望专家和广大读者给予批评指正。

一九八五年五月二十八日

使 用 说 明

一、条目安排

本词典所收条目按拉丁语拼音音序排列。同音字以笔划多少为序；笔划亦同者，以笔顺、一丨ノフ为序。

同一条目有多重意义时，用①②……分项叙述。

二、事项条目

除中国、日本条目外，一般附英文。少数条目附法文、德文等，并在方括弧内标明文种。日本条目用〔日〕标明，中国条目不标文种，如：

第一推动者 *primum mobile*

百科全书派 〔法〕*encyclopédistes*

和算〔日〕

道教与科学

三、人物条目

1. 外国人名一般附原文，用圆括弧表示国籍，用阿拉伯数字表示生卒年，如：

安培 *Ampère, Andre-Marie* (法) 1775—1836

2. 日本人名按中文汉字处理，不附假名拼音，也不附拉丁拼音。

3. 中国人名不附拉丁拼音，也不另标示国籍。

4. 古希腊等人名有时须附加出生地，以区别于其他同名者，写在圆括弧内，如：

(佩尔加的) 阿波罗尼

四、外国人名

1. 译名一般按商务印书馆出版的译名手册（辛华编）。有公认而统一的惯译名者（如哥白尼、卢瑟福），从惯译名；未统一的惯译名（如赖尔或莱伊尔，微耳和或魏尔啸），由编译者酌情确定。

2. 释文中出现的外国人名，若另有专条者，不列出全名，也不附生卒年。原书中未列专条但又姓氏不全或未附生卒年者，编译本一般亦未做增补。

五、年代数字

1. 在人名之后的，表示人物生卒年。

2. 在释文中列于书名之后的圆括弧内，表示该书的出版年代。

3. 在释文中列于发现或发明之后的圆括弧内，表示发现或发明的年代。

六、国名或民族简称

按一般习惯用法，列于圆括弧内，如（美）表示美国，（希）表示希腊，兹不一一列举。

目 录

编译者前言

使用说明

词目表..... (1)

正文..... (1)

人名译名对照表..... (1)

科技史总类索引..... (44)

科学类索引..... (51)

技术类索引..... (62)

西方人名索引..... (69)

中国、日本人名索引..... (86)

词 目 表

A

a

阿贝.....	1
阿贝尔.....	1
阿波罗尼 (佩尔加的)	1
阿达马.....	1
阿代拉特 (巴斯的)	1
阿尔伯特·马格努斯.....	2
阿尔丰索五世.....	2
阿尔冈.....	2
阿尔戈利兹姆.....	2
阿尔哈增.....	3
阿尔克莽.....	3
阿尔克温.....	3
阿尔诺.....	4
阿尔让维尔.....	4
阿伏伽德罗.....	4
阿伏伽德罗假说.....	4
阿格里科拉.....	5
阿格里帕.....	5
阿加西斯, A.	5
阿加西斯, J. L. R.	6
阿基米德.....	6

阿基米德定律.....	7
阿基塔斯.....	7
阿克赖特.....	8
阿奎那.....	8
阿拉伯科学.....	9
阿拉伯炼金术.....	10
阿拉伯数学.....	10
阿拉伯天文学.....	11
阿拉伯医学.....	12
阿拉果.....	13
阿里斯托克赛诺斯.....	13
阿仑尼斯.....	13
阿那克西曼德.....	13
阿那克西曼尼.....	14
阿那克萨哥拉.....	14
阿皮阿努斯.....	15
阿朔夫.....	15
阿斯特律克.....	15
阿廷.....	16
阿维森纳.....	16
阿夏尔.....	16

ai

埃丁顿.....	16
----------	----

埃尔米特	16
埃及的科学和技术	17
埃及天文学	18
埃及医学	18
埃拉托色尼	19
埃拉西斯特拉塔	19
埃留格纳	20
埃斯皮	20
爱德华兹	20
爱利亚学派	21
爱迪生	21
爱朗根纲领	22
爱皮努斯	22
爱雪斯	22
爱因斯坦	23
艾伯特(撒克森的)	23
艾尔顿	23
艾克尔斯	24
艾克曼	24
艾儒略	24

an

安德鲁	25
安培	25
安庆内军械所	25
安全性	25
安提丰	26
氨	26
氨合成	27

按摩	27
----	----

ao

奥巴林	27
奥比逊	28
奥本海默	28
奥杜邦	28
奥尔柏斯	29
奥古斯丁	29
奥卡姆剃刀	29
奥柯阿	29
奥勒姆	30
奥佩尔	30
奥斯特	30
奥斯特瓦尔德	30
奥特雷德	31
奥托	31
奥西安达	31
奥伊诺比狄斯(基奥斯的)	31

B

ba

巴贝奇	33
巴本	33
巴比伦数学	33
巴比伦天文学	34
巴布科克	35
巴罗	35
巴门尼德	35

巴拿赫	36
巴甫洛夫	36
巴斯德	36
巴斯德研究所	37
巴斯卡, E.	37
巴斯卡, B.	37
巴斯卡原理	38
巴索	38
巴塔尼 (阿尔 -)	38
巴特菲尔德	39
巴特兰姆, J.	39
巴特兰姆, W.	39
巴托利努斯	39
巴歇拉尔	40

bai

白晋	40
白铁皮	40
百科全书派	40
摆	41
拜尔	41
拜占庭科学	41

ban

扳手	42
班克斯	42
坂田模型	43
板金加工	43
版筑	43

半导体	44
-----	----

bang

邦贝利	44
-----	----

bao

包豪斯	44
包装	45
宝石	45
抱朴子	45
鲍尔弗	46
鲍威尔	46
鲍欣	46

bei

北京大学	46
北里柴三郎	47
北平研究院	47
北洋大学	47
贝采留斯	48
贝达	48
贝尔, C.	48
贝尔, K. E. von	48
贝尔, A. C.	49
贝尔, E. T.	49
贝尔纳 (夏尔特尔的)	49
贝尔纳 (凡尔登的)	50
贝尔纳, C.	50
贝尔纳, J. D.	50
贝卡里亚	50

贝开西	51
贝克兰特	51
贝克勒尔	51
贝克曼	51
贝里尼	51
贝利曼	52
贝林	52
贝隆	52
贝内代蒂	52
贝塞尔	52
贝塔朗菲	53
贝特洛	53
贝托莱	53
贝西默	54
贝歇尔	54
贝叶斯	54
贝原益轩	54
倍比定律	55
悖论	55

ben

本草纲目	55
本草学	55
本多光太郎	56
本生	57
本原	57
苯	57
苯胺染料	58

bi

比	58
比尔奇	58
比较解剖学	58
比里当	59
比林格塞奥	59
比路尼(阿尔-)	59
比热	59
比夏	60
笔	60
毕达哥拉斯(萨莫斯的)	61
毕达哥拉斯定理	61
毕达哥拉斯学派	61
毕升	62
闭关政策	62
避雷针	62

bian

扁鹊	63
变分法	63
变分原理	63
变压器	64

biao

标准化	64
表·牌	65
表面化学	65

bing

冰川·····	65
冰激凌·····	65
病毒·····	66
病理学·····	66

bo

波波夫·····	67	玻美·····	74
波动力学·····	67	玻姆·····	74
波动与振动·····	68	玻色·····	74
波尔哈维·····	68	玻印廷·····	74
波尔塔·····	68	伯班克·····	74
波林·····	69	伯驾·····	74
波雷尔·····	69	伯克霍夫·····	75
波普·····	69	伯梅·····	75
波赛东尼奥·····	69	伯努利家族·····	75
波斯科学·····	70	伯特·····	76
波斯科维奇·····	71	柏格森·····	76
波义耳·····	71	柏拉图·····	76
波义耳定律·····	71	柏拉图学园·····	77
波义耳-查理定律·····	71	柏拉图正多面体·····	78
波耶(父子)·····	71	柏拉图主义·····	78
波伊尔巴赫·····	72	铂·····	78
波依提乌斯·····	72	博德, J. E. ·····	78
玻尔·····	72	博德, W. W. G. ·····	79
玻尔兹曼·····	72	博德定律·····	79
玻恩·····	73	博尔达·····	79
玻璃·····	73	博尔顿·····	79
		博览会·····	80
		博雷利·····	80
		博蒙·····	80
		博纳帕特·····	80
		博内, C. ·····	81
		博内, P. O. ·····	81
		博韦里·····	81
		博物志·····	81

博物志	81
博物馆	82

b u

捕鱼和渔具	83
布尔	84
布尔巴基	84
布丰	85
布赫纳, F. K. C. L.	85
布赫纳, E.	85
布拉利-福尔蒂	86
布拉默	86
布拉修斯(帕尔马的)	87
布莱克	87
布莱克特	87
布朗	87
布朗运动	87
布劳	88
布劳恩	88
布劳威尔	88
布雷德利	89
布雷德沃丁	89
布雷格	89
布里格斯	89
布里奇曼	89
布隆菲尔斯	90
布卢门巴赫	90
布鲁内莱斯基	90
布鲁诺	91

布吕克	91
布洛卡	91
布森高	91
不可见光线	92
不确定性原理	92
不相容原理	92
簿记	93

C

c a i

材料力学	94
材料实验	94
蔡伦	95
蔡司	95
蔡元培	95

c a n

餐具	96
蚕丝	96

c a n g

仓库	97
----	----

c a o

操作主义	97
------	----

c e

厕所	98
测度论	98

测量·····	98
测时法·····	99

cha

查德威克·····	99
查理·····	99
查理定律·····	100
茶经·····	100

chai

柴油机车·····	100
-----------	-----

chan

产业革命·····	100
-----------	-----

chang

长城·····	101
长冈半太郎·····	101
长崎传习所·····	102
场论·····	102

chao

超感知觉·····	103
超距作用与媒递作用·····	103
超心理学·····	103
超铀元素·····	103
朝永振一郎·····	104
潮汐假说·····	104
潮汐理论·····	104

che

车·····	105
车床·····	105

chen

尘劫记·····	106
陈勇农书·····	106
陈启源·····	106
衬垫·····	106
谶纬思想·····	107

cheng

城(西方)·····	107
城郭·····	108
城市规划·····	108

chi

池田菊苗·····	109
池野成一郎·····	109
齿轮·····	109

chong

重整化理论·····	110
崇祯历书·····	110

chou

抽象代数·····	111
畴人传·····	111

c h u a n

川本幸民	111
传动带	111
传染病	112
传送带	112
船	112
船用发动机	114

c h u n

春秋繁露	115
淳于意	115

c i

茨韦特	115
磁铁	116
磁性理论	116
刺激-反应学说	117
刺绣	117

c u i

催化剂	117
-----	-----

D

d a

达比(父子)	119
达布	119
达德利	119

达尔文, C. R.	119
达尔文, E.	120
达尔文, G. H.	120
达兰贝尔	120
达伦	121
打字机	121
大存在链	121
大地测量学	121
大槻玄泽	122
大航海时代	122
大科学	122
大陆漂移理论	123
大气压	123
大森房吉	123
大学	124
大学研究院	124
大学院	125
大运河	125

d a i

代数	125
戴德金	126
戴姆勒	126
戴维	127
戴维森	127
戴煦	127
戴伊	127
戴震	127